

## 華梵大學東方人文思想研究所教師授課計畫

九十二學年度第二學期

教師姓名：蔡耀明

ymtymt@ms19.hinet.net

課程名稱： 中文：大乘佛典義理研究

英文：Survey of the Buddhist Doctrine of the Mahāyāna Scriptures

選修，3 學分。

上課時間：星期五(13:10-16:00)

Office hours: 星期二(8:10-12:00)、星期三(11:10-12:00)、星期五(8:10-10:00)、星期日(10:10-12:00)

**【內容綱要】**：本課程的目標在於對印度大乘經典透過講解、研讀、與詮釋而獲致貼切的瞭解，進而對佛教的特色建立以經文做為根本依據的認識。基於印度大乘經典在卷帙、品類、與課題皆極多樣與豐富，難以完全涵蓋在一個學期內，經由多方考慮，決定以做為菩薩學處的六種波羅蜜多為本學期的焦點，至於依據的經典，則選定唐·玄奘法師翻譯的《大般若經》〈第十一會〉至〈第十六會〉。本課程的方針在於瞭解每部佛典的特色與重點，並且養成以整體經文為網絡來詮解佛典語句的能力，再據以進行專門的佛教研究。本課程以研讀經文與詮釋修學義理為主。上課時，不僅不會對照其它漢譯本，也不會對照梵文或藏文本，但在若干專門語詞，會提示相關的梵文，以方便理解。

**【學期成績】**：平時上課 20%、平時作業 60%、期末的作業彙整與口頭報告 20%。

\* 上課前，按進度預先研讀經文。上課時，授課教師會就經文解釋字面的意思並且詮解其在佛法修證上的理趣。學員則需參與討論或練習回答一些很基本的問題。學員將隨著每週選定課題預做準備並積極參與課堂討論；從第三個星期開始，每次上課最開頭的十分鐘，由學員輪流口頭報告上一個星期的上課重點、心得、或研究；這一部分將佔學期成績 20%。

\* 從第三個星期開始，每三個星期準備一份心得報告，至少打字稿三頁，內容包括自己研讀的筆記、上課的重點、再加上自己的省思或評論。60%

\* 學期最後一天繳交學期報告，修訂與彙集整個學期的平時作業，繳交彙集的成果，附帶電子檔，並且輪流發表其整個學期的學習精華。20%

**【課程單元進度】**：課前準備極其重要，務請確實預做準備

**【單元一】**：課程介紹／大乘佛典義理初入門

\* 「基本概念的釐清」：佛法、車乘、聲聞乘、菩薩乘（大乘）、菩薩、菩薩學處、般若經。

〔進修書目〕：

\* 蔡耀明，《般若波羅蜜多教學與嚴淨佛土：內在建構之道的佛教進路論文集》（南投：正觀出版社，2001年2月）。

\* Edward Conze, *The Prajñāpāramitā Literature. second edition (Revised and Enlarged), Bibliographia Philologica Buddhica*, no. 1, Tokyo: The Reiyukai, 1978.

**【單元二】：**

\* 《大般若波羅蜜多經 ( *Prajñapāramitā-sūtra* ) · 第十一會 · 布施波羅蜜多分》，四卷，唐 · 玄奘於 660-663 年譯，大正藏第七冊 ( T. 220 (11), vol. 7, pp. 997a-1019a )。

**【單元三】：**

\* 《大般若波羅蜜多經 · 第十二會 · 淨戒波羅蜜多分》，五卷，唐 · 玄奘譯，大正藏第七冊 ( T. 220 (12), vol. 7, pp. 1019b-1044a )。

**【單元四】：**

\* 《大般若波羅蜜多經 · 第十三會 · 安忍波羅蜜多分》，一卷，唐 · 玄奘譯，大正藏第七冊 ( T. 220 (13), vol. 7, pp. 1044b-1049c )。

**【單元五】：**

\* 《大般若波羅蜜多經 · 第十四會 · 精進波羅蜜多分》，一卷，唐 · 玄奘譯，大正藏第七冊 ( T. 220 (14), vol. 7, pp. 1050a-1055a )。

**【單元六】：**

\* 《大般若波羅蜜多經 · 第十五會 · 靜慮波羅蜜多分》，二卷，唐 · 玄奘譯，大正藏第七冊 ( T. 220 (15), vol. 7, pp. 1055c-1065c )。

\* 蔡耀明，〈《大般若經 · 第十五會 · 靜慮波羅蜜多分》的禪修教授：做為佛典綱要寫作的一個參考範例〉，24 頁。

〔進修書目〕：

\* 蔡耀明，〈《大般若經》的佛隨念〉，《第二屆兩岸禪學研討會論文集》（台中：慈光禪學研究所，1999 年），頁 275-310。（收錄於《般若波羅蜜多教學與嚴淨佛土：內在建構之道的佛教進路論文集》（南投：正觀出版社，2001 年），頁 229-268。）

\* 小沢憲珠，〈『大品般若經』 菩薩 三昧〉，收錄於《宗教文化 諸相：竹中信常博士頌壽記念論文集》，竹中信常博士頌壽記念論文集刊行會編，（東京：山喜房佛書林，1984 年），頁 745-760。

**【單元七】：**

\* 《大般若波羅蜜多經 · 第十六會 · 般若波羅蜜多分》，十卷，唐 · 玄奘譯，大正藏第七冊 ( T. 220 (16), vol. 7, pp. 1055c-1110a )。

〔進修書目〕：

\* *Suvikrāntavikrāmi-Pariprcchā Prajñāpāramitā-Sūtra* 《梵文善勇猛般若波羅蜜多經 · 序論文付》，edited by Ryusho Hikata, Fukuoka: Kyushu University, 1958.

“The Questions of Suvikrāntavikrāmin,” *Perfect Wisdom: The Short Prajñāpāramitā Texts*, translated by Edward Conze, Totnes: Buddhist Publishing Group, 1993, pp. 1-78.

**【進一步的相關經典或翻譯】：**

\* 《大乘理趣六波羅蜜多經》，十卷，唐 · 般若 ( *Prajñā* ) 於 788 年譯，大正藏第八冊 ( T. 261, vol. 8, pp. 865b-917b )。

\* Edward Conze (tr.), *The Perfection of Wisdom in Eight Thousand Lines & Its Verse*

*Summary*, Bolinas: Four Seasons Foundation, 1975.

\* Edward Conze (tr.), *The Large Sutra on Perfect Wisdom: with the divisions of the Abhisamayālaṅkāra*, Berkeley: University of California Press, 1975.

【進一步的參考材料】：

如下書目，可方便學員進一步研究或進行學期報告時參考之用。歡迎和授課教師洽借與討論。更多的參考材料，於課堂隨時補充。

\* 上田義文，《大乘佛教思想》，陳一標譯，（台北：東大圖書，2002年）。

\* 櫻部建，〈大乘經典〉，收錄於《佛學研究指南》，關世謙譯，（台北：東大圖書，1986年），頁 65-81。

\* 高崎直道，〈大乘經典總論〉，收錄於《佛學研究入門》，平川彰等著，許明銀譯，（台北：法爾出版社，1990年），頁 117-141。

\* Heinz Bechert, "Mahāyāna Literature in Sri Lanka: The Early Phase," *Prajñāpāramitā and Related Systems: Studies in Honor of Edward Conze*, edited by Lewis Lancaster, Berkeley: University of California Press, 1977, pp. 361-370.

\* Mahinda Deegalle, "A Search for Mahāyāna in Sri Lanka," *The Journal of the International Association of Buddhist Studies* 22/2 (1999): 343-357.

\* Nalinaksha Dutt, *Mahāyāna Buddhism*, revised edition, Delhi: Motilal Banarsidass Publishers, 1978.

\* Paul Harrison, "The Earliest Chinese Translations of Mahāyāna Buddhist Sutras: Some Notes on the Works of Lokaksema," *Buddhist Studies Review* 10/2 (1993): 135-177.

\* Paul Harrison, "Searching for the Origins of the Mahāyāna: What are We Looking For?" *The Eastern Buddhist*, New Series 28/1 (1995): 48-69.

\* Akira Hirakawa, "The Rise of Mahāyāna Buddhism and Its Relationship to the Worship of Stupas," *Memoirs of the Research Department of the Toyo Bunko* 22 (1963): 57-106.

\* Akira Hirakawa, "The Contents of Early Mahāyāna Scriptures," *A History of Indian Buddhism: From Śākyamuni to Early Mahāyāna*, translated by Paul Groner, Asian Studies at Hawaii, no. 36, Honolulu: University of Hawaii Press, 1990, pp. 275-295.

\* Akira Hirakawa, "The Origins of Mahāyāna," *A History of Indian Buddhism: From Śākyamuni to Early Mahāyāna*, translated by Paul Groner, Asian Studies at Hawaii, no. 36, Honolulu: University of Hawaii Press, 1990, pp. 256-274.

\* John C. Huntington, "Mathurā Evidence for the Early Teachings of Mahāyāna," *Mathurā: The Cultural Heritage*, edited by D. M. Srinivasan, New Delhi: American Institute of Indian Studies, 1989, pp. 85-92.

\* Leslie S. Kawamura, (ed.), *The Bodhisattva Doctrine in Buddhism*, Waterloo: Wilfrid Laurier University Press, 1981.

\* Minoru Kiyota (ed.), *Mahāyāna Buddhist Meditation: Theory and Practice*. Honolulu: The University Press of Hawaii, 1978.

\* Étienne Lamotte, "Mahāyāna Buddhism," *The World of Buddhism: Buddhist Monks and Nuns in Society and Culture*, edited by Heinz Bechert and Richard Gombrich, New York: Facts On File Publications, 1984, pp. 90-93.

\* Hajime Nakamura, "Mahāyāna Buddhism," *Buddhism and Asian History*, edited by

Joseph M. Kitagawa and Mark D. Cummings, New York: Macmillan Publishing Company, 1987, pp. 215-240.

\* G. C. Pande, *Studies in Mahāyāna*, Prof. L. M. Joshi Commemorative Lecture, no. 3, Sarnath: Central Institute of Higher Tibetan Studies, 1993.

\* Peter Pfandt, *Mahāyāna Texts Translated into Western Languages: A Bibliographical Guide*, Boon: Universität Boon, 1983.

\* Walpola Rahula, "The Bodhisattva Ideal in Theravāda and Mahāyāna," *Zen and the Taming of the Bull: Towards the Definition of Buddhist Thought*, London: Gordon Fraser, 1978, pp. 71-77.

\* Hans Ruelius, "Manjuśrībhasita-Citrakarmasāstra: A Mahayanistic Śilpaśāstra from Sri Lanka," *Buddhism in Ceylon and Studies on Religious Syncretism in Buddhist Countries*, edited by Heinz Bechert, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1978, pp. 89-99.

\* Jeffrey Samuels, "The Bodhisattva Ideal in Theravāda: Buddhist Theory and Practice -- A Reevaluation of the Bodhisattva-Śrāvaka Opposition" *Philosophy East & West* 47/3 (July 1997): 399-415.

\* Gregory Schopen, "Mahāyāna in Indian Inscriptions," *Indo-Iranian Journal* 21 (1979): 1-19.

\* Sasaki Shizuka, "A Study on the Origin of Mahāyāna Buddhism," *The Eastern Buddhist* 30/1 (1997): 79-113.

\* Tilmann Vetter, "On the Origin of Mahāyāna Buddhism and the Subsequent Introduction of Prajñāpāramitā," *Asiatische Studien* 48/4 (1994): 1241-1281.

\* Alex Wayman, Elizabeth Rosen, "The Rise of Mahāyāna Buddhism and Inscriptional Evidence at Nāgārjunakonda," *The Indian Journal of Buddhist Studies* 2/2 (1990): 49-65.

\* Karel Werner, "Bodhi and Arahattaphala: From Early Buddhism to Early Mahayana," *Buddhist Studies: Ancient and Modern*, edited by Philip Denwood and Alexander Piatigorsky, London: Curzon Press, 1983, pp. 167-181.

\* Paul Williams, "Introduction," *Mahāyāna Buddhism: The Doctrinal Foundations*, London: Routledge, 1989, pp. 1-33.

\* 靜谷正雄，《初期大乘佛教 成立過程》（京都：百華苑，1974年）。

\* 平川彰，《初期大乘佛教 研究》（東京：春秋社，1968年）。

\* 辛嶋靜志，〈初期大乘佛典 文獻學的研究 新 視點〉，《佛教研究》第26號（1997年），頁157-176。